

AFFAIRES MUNICIPALES

MOT DU MAIRE

Bonjour à vous tous,

L'été est enfin arrivé avec ce printemps difficile composé d'une température en dents de scie pour nous mais malheureux pour certains citoyens de Vaudreuil-Soulanges au prise avec des inondations qui ont perduré pendant plusieurs semaines. Ayons une pensée pour ces personnes.

Le 27 mai s'est tenu le tournoi de golf annuel de la municipalité qui, encore cette année, a été un franc succès. Un gros merci à Jacques Pilon l'organisateur de cette journée et au plaisir de vous revoir l'an prochain. Le 4 juin se tenait la journée verte qui c'est déroulée avec beaucoup de joie juste à voir le sourire que les gens démontraient, signe que la chaleur était enfin arrivée. Merci aux organisateurs de cette belle journée.

Pour ce qui est des loisirs, le soccer, la ligue de pétanque, la ligue de balle féminine ont débuté ainsi que le retour de la ligue de balle masculine. Allez les encourager !

La clinique de sang annuelle aura lieu le 1^{er} août et St-Clet en fête se tiendra cette année les 25 et 26 août prochains. Plusieurs activités se tiendront durant ce week-end, venez en famille vous amuser et finir la soirée au son de la musique. C'est à noter à votre agenda ! Au plaisir de vous rencontrer.

J'aimerais remercier et féliciter Karine Jolicoeur, notre responsable de la bibliothèque, pour la qualité de sa page Facebook. La bibliothèque s'est méritée une attestation de performance décernée par Le Réseau BIBLIO de la Montérégie.

Je vous souhaite de passer un super bel été ainsi que de belles vacances. Soyez prudent dans vos activités. Bonnes vacances à tous !

Daniel Beaupré
Maire

SITE INTERNET ET PAGE FACEBOOK
DE VOTRE MUNICIPALITÉ

Pour tout ce qui concerne les nouvelles de votre municipalité nous vous invitons à consulter régulièrement le site internet et la page Facebook puisque des informations concernant des bris d'aqueduc (coupure d'eau, avis d'ébullition), les activités à venir et autres sujets d'ordre général y sont intégrés régulièrement.

 www.st-clet.com

 Municipalité de Saint-Clet

VENTE DE GARAGE
Permis (2) fois par année!
Trois (3) jours consécutifs maximum!
Permis obligatoire
au coût de 10 \$

RÔLE D'ÉVALUATION EN LIGNE

Les citoyens peuvent obtenir gratuitement des informations sur la valeur d'un immeuble, les dimensions d'un terrain, les numéros de lot et de matricule. Une requête peut s'effectuer par adresse, par numéro de matricule ou numéro de cadastre.

Vous pouvez accéder au rôle en ligne par notre site internet sur www.st-clet.com sur la page d'accueil dans l'accès rapide suivant : « **Rôle d'évaluation public** »

TAXES MUNICIPALES

Le dernier versement (troisième) vient à échéance le vendredi 22 septembre 2017. Nous vous rappelons que les intérêts sont comptabilisés quotidiennement sur les comptes en souffrance.



Horaire des services administratifs

Les heures régulières d'ouverture des services administratifs sont :

Lundi au jeudi 8 h 30 à 12 h 00
13 h 00 à 16 h 30
Vendredi : 8 h 30 à 12 h 00

POUR URGENCE SEULEMENT :

- 3-1-1 • les bris d'aqueduc et les inondations;
- les entraves de la route;
- les voies de circulation endommagées;
- les poteaux de signalisation abîmés;
- travaux publics.
- 5-1-1 • Info-Transport
- 8-1-1 • Info-Santé
- 9-1-1 • Urgence : police, ambulance et incendie



Prochaines réunions du conseil municipal

Heure : 19 h 30
Salle de la caserne incendie
Date : Le lundi, 14 août 2017
Le lundi, 11 septembre 2017
Le mardi, 10 octobre 2017

COLLECTE DE SANG

Prochaine clinique de sang :
mardi, le 1^{er} août de
15 h à 19 h 30.
Nous vous attendons
en grand nombre!



NOUVELLE VÉGÉTATION

Il est possible de se procurer un PERMIS SPÉCIAL pour arroser une nouvelle végétation (tourbe, ensemencement, haies). Veuillez nous contacter au 450 456-3363.

PANNES D'ÉLECTRICITÉ

Vous pouvez rejoindre gratuitement Hydro-Québec au 1-800-790-2424 lors d'une panne d'électricité afin de connaître la raison et la durée de la panne.

JOURNÉE VERTE FAMILIALE

Environ 150 arbres ont été distribués et certaines variétés de vivaces échangées!

Tirages de la municipalité

Gagnante du baril récupérateur d'eau de pluie :
Nancie Farand
Gagnante du composteur :
Kim Bériault
Gagnants des outils de jardinage :
Claudine Maher, Mélanie Thériault, Gilles Dault

Tirage de la bibliothèque

Gagnante du magazine de bricolage « Petites mains » :
Rose Gareau

Tirage du Cercle de Fermières

Gagnant de la lanterne de jardin :
Mathys Baribeau



CLINIQUE DENTAIRE DENTAL CLINIC
Dr Luc Leboeuf & Assoc.

| VALLEYFIELD | CORNWALL | ALFRED |
|--|--|---|
| 3 rue Champlain Valleyfield, Qc J6T 1V7 Tél.: 450 377-1100 Téléc.: 450 377-9600 dentistvalleyfield@gmail.com | 809 Second St-East Cornwall, Ont K9H 2A4 Tél.: 613 938-8484 Fax: 613 938-7483 cornwalldentalclinic@gmail.com | 130 St-Philippe CP 640, Alfred, Ont K0B 1A0 Tél.: 613 679-1101 Fax: 613 679-0332 cliniquedentairealfred@gmail.com |

JARDINS ST-CLET

358, boul. Cité des Jeunes, St-Clet, Qc J0P 1S0 • 450 456 8403

imprimerie **multiplus**

PASCAL LAVIGNE
Propriétaire
pascal@imprimeriemultiplus.com

237, Route 338
Coteau-du-Lac (Québec) J0P 1B0
Tél. : 450.308.3674
Fax : 450.308.3676
imprimeriemultiplus.com

SERVICE DE L'URBANISME



Horaire de l'inspectrice

Les lundis et jeudis de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 30
450 456-3363

ÉMISSION DES PERMIS

Veuillez prendre note que Madame Claudia Baril, responsable de l'émission des permis, sera en vacances du 31 juillet au 11 août 2017 inclusivement. Il faut présenter vos demandes d'avance afin d'éviter un délai d'attente de deux semaines supplémentaires.

FAUCHAGE DES TERRAINS

Tout terrain occupé par un bâtiment doit être tondu régulièrement de sorte que les herbes et mauvaises herbes n'atteignent pas une hauteur de 25 centimètres. Les terrains non construits doivent être tondu sur une largeur de 30 mètres de toutes limites de propriété à chacune des dates suivantes : 20 juin, 30 août.

LABOURAGE ET CULTURE DES TERRES

En zone agricole, une bande minimale de végétation de 3 mètres doit être conservée de tout cours d'eau (mesurée à partir de la ligne des hautes eaux). S'il y a un talus et que le haut de celui-ci se situe à une distance inférieure à 3 mètres de la ligne des hautes eaux, la largeur de la bande de végétation à conserver doit inclure un minimum de 1 mètre sur le haut du talus. **Aucune culture ni aucun labourage n'est autorisé dans cette bande;**

De plus, il est interdit de labourer ou de cultiver les terres à moins de 1 mètre d'un fossé de rue.

RÉCUPÉRER VOS RÉSIDUS DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION ET DE DÉMOLITION

Selon les données gouvernementales, les résidus de construction, de rénovation et de démolition (CRD) représentent 40 % des matières résiduelles générées au Québec.

Vous construisez ou effectuez des travaux de rénovation ?

Lors de la location de votre conteneur, demandez à ce qu'il soit envoyé dans un centre de tri une fois les travaux terminés ou départissez-vous de vos résidus de rénovation à l'un des Écocentres de la région.

RAPPEL DES HEURES POUR L'ARROSAGE

POUR LES OCCUPANTS D'HABITATION DONT LE NUMÉRO CIVIQUE EST UN NOMBRE :
IMPAIR : mercredi, vendredi et dimanche
PAIR : mardi, jeudi et samedi
Heures : entre 20 h 00 et 23 h 00

En aucun temps, l'eau provenant de l'arrosage ne doit ruisseler dans la rue ou sur les propriétés avoisinantes. L'amende peut varier de 50 \$ à 400 \$.
En cas de sécheresse ou d'urgence l'arrosage peut être complètement prohibé.



| MATIÈRES ACCEPTÉES | DÉTAILS | ÉCOCENTRES | | | |
|---|--|------------------|----------|---------------|--------|
| | | VAUDREUIL-DORION | DE L'ÎLE | SAINT-ZOTIQUE | RIGAUD |
|  | | | | | |
| BOIS TRAITÉ ET CONTREPLAQUÉ | bois d'oeuvre / meubles en bois / palettes / mélamine | X | X | X | X |
| MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION SECS | céramique / gypse / verre / fenêtres / toilettes / baignoires et douches en fibre de verre ou en plastique / etc. | X | X | X | X |
| ENCOMBRANTS NON MÉTALLIQUES ET NON RÉUTILISABLES | meubles rembourrés / tapis / matelas / toiles de plastique / matériaux isolants etc. | X | X | X | X |
| ENCOMBRANTS MÉTALLIQUES ET MÉTAUX FERREUX | * vidés de tout fluide s'il y a lieu ** appareils non fonctionnels cuisinières / lave-vaisselle / machines à laver / sècheuses / fours / réservoirs chauffe-eau ou chauffe-huile / petits électroménagers et appareils électriques non fonctionnels / tondeuses / souffleuses / etc. | X | | X | X |
| BARDEAUX D'ASPHALTE | seulement | X | | | X |
| MATÉRIAUX D'EXCAVATION | asphalte / béton / brique / pierre / sable et gravier | X | X | | |
| PRODUITS ÉLECTRONIQUES | téléviseurs / lecteurs DVD, CD ou vidéos / radios / ordinateurs et imprimantes / appareils audiovisuels / etc. | X | | X | X |
| PRODUITS DE LA RESPONSABILITÉ ÉLARGIE DES PRODUCTEURS - Peinture - Lampes au mercure - batteries et piles | résidus de peinture et leur contenant : apprêt, primer, teinture, vernis, peinture en aérosol lampes au mercure : ampoules fluocompactes, tubes fluorescents, ampoules à décharge à haute intensité batteries et piles : rechargeables (Ni-Cd, Ni-MH, Li-ion, Ni-Zn, PPSPA) ou à usage unique (AAA à D, lithium) de 5 kg et moins | X | X | X | X |
| RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX | * seuls les contenants fermés, identifiés de 20 litres (5 gallons) ou moins sont acceptés : adhésifs / époxydes / décapants / aérosols / pesticides / produits chimiques pour piscine / produits d'entretien / produits nettoyants / propane / extincteurs portatifs résidentiels / bonbonnes de carburant pour le camping / bonbonnes et cylindres de gaz comprimé / etc. | X | | | |
| HALOCARBURES | * appareils non fonctionnels réfrigérateurs / congélateurs / climatiseurs et déshumidificateurs | X | | | |
| PNEUS AVEC OU SANS JANTE | * sans les sacs de plastique | X | | | X |
| PNEUS HORS DIMENSION | seulement | X | | | X |
| CARTON | * boîtes pliées | X | | X | X |
| AUTRES MATIÈRES | cassettes vidéo / cassettes audio / CD / DVD | X | | | |

TOURNOI DE GOLF 2017 Merci à nos généreux commanditaires

Ateliers R. Sabourin - Dépanneur Ultramar St-Clet - Garage S. Groleau - Pièces Hydrauliques Ménard - Resto St-Clet & Grill
 Gyps Pilon - Maçonnerie Guy Leduc - Avantage Esthétique salon (Mylène Fillion) - Canadian Tire du Marché-Central - UAP Napa - Voyage Le Village Hudson
 Automobiles Guy Pharand - Restaurant La Flânerie du week-end - Club de golf Rivière-Rouge - Restaurant Chez Nico - Julie Ferguson, Sommelière
 Célix Design (Mario Pharand) - Construction Martin Pilon - Salon de coiffure La Victorieuse - Magalie Leduc, Investors - Super Micro
 Imprimerie Multiplus - Les entreprises Simon Besner - Caravane 201 - Royal Lepage (Daniel Gallant) - Habitations Sylvain Desrochers
 Entreprises J.S.K. - Automobiles St-Clet - Jardins St-Clet - Agri-Fusion - Club de Boxe Lafrenière - Infografilm - St-Clet Design

Merci à **St-Clet Design** pour la confection des **pancartes des commanditaires**
 et à **Julie Ferguson, sommelière** pour la **dégustation** au 13^{ième} trou.




Atelier R. Sabourin inc.
PORTES ET FENÊTRES

ÉRIC SABOURIN
450.456.3277 1 888 440.3277
355, BOUL. GITÉ DES JEUNES, ST-CLET (QUÉBEC) J0P 1S0
F. 450.456.3829 esabou@videotron.ca

LICENCE R.B.O. 2525-6504-83

CENTRES DE SERVICES, SECTEUR SOULANGES
 12, rue Saint-Jean-Baptiste, Saint-Polycarpe
 336, chemin de la Cité-des-Jeunes, Saint-Clet
 20, rue Principale, Coteau-du-Lac
 1004, rue Principale, Saint-Zotique

GUICHETS AUTOMATIQUES HORS INSTITUTION
 260, Route 338, Les Coteaux

Téléphone : 450-267-9277
 caissevaudreuil-soulanges.com



Chantal Miserany
 Directrice, Secteur Soulanges
 Caisse Desjardins de Vaudreuil-Soulanges

Desjardins
 Caisse de Vaudreuil-Soulanges
 Coopérer pour créer l'avenir

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE SAINT-CLET

25, rue Piché, Saint-Clet

450 456-3175

clet@reseaubibliomonteregie.qc.ca

www.mabibliotheque.ca/clet

 Bibliothèque municipale de Saint-Clet

HORAIRE RÉGULIER D'OUVERTURE

| | |
|----------|--|
| Mardi | 13 h 00 à 16 h 00 19 h 00 à 20 h 30 |
| Mercredi | 19 h 00 à 20 h 30 |
| Samedi | 10 h 30 à 12 h 00 |

L'abonnement est **GRATUIT** pour tous les résidents de Saint-Clet.



VACANCES ESTIVALES

La Bibliothèque sera fermée du 23 juillet au 6 août. Pensez à venir faire une provision de livres les jours précédents!

UN PRIX POUR LA BIBLIOTHÈQUE

Lors de l'assemblée générale annuelle du Réseau BIBLIO de la Montérégie, qui s'est tenue le 24 mai dernier, **notre bibliothèque a reçu une attestation de performance pour la qualité de sa page Facebook**. La Bibliothèque de Saint-Bernard-de-Michaudville s'est également mérité cette reconnaissance. Suivez-nous pour connaître nos nouvelles acquisitions de livres, pour être informés de nos prochains événements, ainsi que pour découvrir nos ressources numériques.

CLUB DE LECTURE D'ÉTÉ TD

Cette année encore, les jeunes de 12 ans et moins sont invités à venir à la bibliothèque pour s'inscrire au Club de lecture. À leur adhésion, ils recevront un carnet de membre, un mot de passe pour le site Internet, et d'autres belles surprises. Et pour chaque livre lu durant l'été, ils pourront remplir un coupon de participation pour le **tirage des prix qui aura lieu le 26 août lors de Saint-Clet en Fête**.

Une section du site Internet clubdelecturetd.ca est également destinée aux parents. N'hésitez pas à le consulter avec votre enfant!

RETARDS ET AMENDES

Des modifications ont été apportées au Règlement de la Bibliothèque. L'amende pour un document retourné après la date prévue est maintenant de 0.15 \$ par jour d'ouverture de la bibliothèque, et ce pour tous les abonnés, jeunes et adultes.

Comment éviter les frais de retard?

Il vous est possible de renouveler vos prêts de plusieurs façons :

- en personne à la bibliothèque ;
- par téléphone en laissant un message sur le répondeur ;
- par Internet en accédant à votre dossier sur le Portail (vous avez alors besoin d'un NIP).
- Sur votre tablette grâce à une application appelée BookMyne (nous avons la documentation en bibliothèque, à côté du poste informatique public). De plus, d'ici quelques mois, un avis de courtoisie pourra être envoyé par courriel la veille de la date d'échéance de vos documents, vous rappelant de ne pas oublier de retourner vos livres. Pour pouvoir bénéficier de ce service, assurez-vous, lors de votre prochaine visite à la bibliothèque, que votre courriel figure bien dans votre dossier d'abonné. Et si malgré toutes ces précautions, des frais de retard vous sont demandés, dites vous qu'en fait, cet argent sera utilisé pour acheter des livres de plus. Merci !

NOUVELLE RESSOURCE NUMÉRIQUE DISPONIBLE SUR LE PORTAIL

www.mabibliotheque.ca/clet

Dans la section « Journaux et revues » : **PROTÉGEZ-VOUS**

L'accès à tous les tests, enquêtes, sondages et guides d'accompagnement, outils ou autres est gratuit.



VOIR LES ALBUMS PHOTOS SUR NOTRE PAGE FACEBOOK!

VOICI LES NOUVEAUTÉS DU MOIS DE MAI :

ROMANS ADULTES

- Sur les berges du Richelieu Tome 3, de Jean-Pierre Charland
- Musique, de Danielle Steel
- Le destin de Maggie, de Daniel Lessard
- Fantômes d'une femme mariée, de Martine Labonté-Chartrand
- Les quatre filles du révérend Latimer, de Colleen McCullough
- Séduction, de Judith Bannon
- Le patriote errant, de Francine Ouellette
- Le saut de l'ange, de Lisa Gardner
- La saga des Grégoire Tome 2, de André Mathieu

DOCUMENTAIRES ADULTES

- Discussions avec mes parents, de François Morency
- À la vie, à la mort, de Marcia Pilote
- L'autisme expliqué aux non-autistes, de Brigitte Harrisson et Lise St-Charles
- Vaincre l'anxiété sans médicaments, du Dr Jérôme Palazzolo

ALBUMS JEUNESSE

- Caillou – L'entraîneur de soccer
- Caillou va à la pêche
- Galette et Tartine – Tartine est persévérante, de Lina Rousseau

DOCUMENTAIRES JEUNES

- 100 blagues # 40-41-42, de Julie Lavoie

ROMANS JEUNESSE

- Défense d'entrer Tome 7, de Caroline Héroux
- Gamer Tome 4, de Pierre-Yves Villeneuve

BD

- Les Légendaires – Héros en délire Tome 1, de Patrick Sobral et Jessica Jung
- Téa Stilton – Le mystère en mer

CARTES MUSÉE POUR LES VACANCES

Saviez-vous qu'il est possible d'emprunter à la bibliothèque un laissez-passer pour 2 adultes et 2 enfants pour l'un des 5 musées participants de la Montérégie ? Renseignez-vous à la bibliothèque.



SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE DE SAINT-CLET

En ce début de période estivale, le service de sécurité incendie de la municipalité de Saint-Clet tient à vous rappeler certains conseils concernant les feux de joie et les feux à ciel ouvert, notamment l'explication de l'indice de danger d'incendie utilisé par la SOPFEU (Société de protection des forêts contre le feu). En voici un résumé :

POUR BIEN COMPRENDRE LE DANGER D'INCENDIE

Le danger d'incendie renseigne sur la facilité d'allumage du combustible de même que sur la difficulté à contrôler un éventuel incendie.

BAS

Incendie de faible intensité à propagation limitée.

Il s'agit du bon moment pour effectuer vos brûlage, si cela est permis par votre municipalité.



MODÉRÉ

Incendie de surface se propageant de façon modérée, qui se contrôle généralement bien.



Faites des feux de petite dimension sur le sol minéral.

ÉLEVÉ

Incendie de surface d'intensité modérée à vigoureuse, avec allumage intermittent des cimes, qui pose des défis de contrôle lors du combat terrestre.



Avant d'allumer, vérifiez la force des vents. Ne faites pas de brûlages.

NOUVELLE CLASSE TRÈS ÉLEVÉ

Incendie de forte intensité avec allumage partiel ou complet des cimes. Les conditions au front de l'incendie sont au-delà de la capacité des équipes terrestres.



Faites des feux seulement dans des installations munies d'un pare-étincelles.

EXTRÊME

Incendie de cimes de forte intensité, qui se propage à grande vitesse et peut devenir incontrôlable.



Évitez de faire des feux.



ASTUCE DE PRO

Pour être informé en tout temps de la situation en forêt, téléchargez l'application mobile de la SOPFEU.

Grâce à la géolocalisation, vous connaîtrez le danger d'incendie pour le secteur exact où vous vous trouvez.



Disponible pour iOS et Android

AVANT DE VOUS RENDRE EN FORÊT, CONSULTEZ LE DANGER D'INCENDIE



- ▷ sur nos panneaux d'inflammabilité officiels,
- ▷ sur notre site Internet,
- ▷ sur notre application mobile,
- ▷ ou en vous abonnant à notre envoi quotidien par courriel.

LES ÉTAPES ESSENTIELLES POUR UN FEU DE CAMP RÉUSSI :

- 1 **Préparez** votre feu dans un endroit dégagé et à l'abri du vent
- 2 **Surveillez** constamment votre feu
- 3 **Éteignez** en l'arrosant deux fois plutôt qu'une

Le service de sécurité incendie vous rappelle également qu'il est important de faire une demande pour obtenir un permis de brûlage afin de respecter le règlement municipal concernant les feux de joie et à ciel ouvert. Vous pouvez faire la demande en téléphonant au département de la prévention des incendies au 450 802-0399 du lundi au vendredi de 8 h à 17 h et vous pouvez également faire la demande afin d'obtenir une copie du règlement municipal concernant les brûlages en téléphonant au même numéro. Avant de faire votre brûlage, vous pouvez consulter en tout temps l'indice de danger d'incendie sur le site internet de la municipalité de Saint-Clet, sous la rubrique « incendie » et également sur le site internet de la SOPFEU.

ACTIVITÉS SPORTIVES



Un remboursement de 10 % par enfant inscrit à une activité physique ou sportive est offert. Afin d'obtenir votre remboursement, vous devez apporter à l'Hôtel de Ville les documents suivants :

- copie du formulaire d'inscription de votre (vos) enfant(s)
- preuve de résidence
- une preuve de paiement

*** Date limite pour obtenir votre remboursement : 30 novembre**

Réservation du terrain de balle

Il vous est possible de réserver le terrain de balle pour une partie entre amis, voisins, collègues de travail, etc. en communiquant à l'Hôtel de Ville au 450 456-3363. Veuillez noter que le terrain de balle est utilisé par les ligues féminines et masculines les lundis, mardis, mercredis et jeudis soirs.



RAMPES DE PLANCHES À ROULETTES

Le « Skate Park » est un lieu de rassemblement pour les jeunes car cette activité physique, de plus en plus populaire, leur permet de sortir, bouger et rencontrer leurs amis. Toutefois, les règlements suivants doivent être respectés :

Règlements :

- Le port d'un casque, coudières, gants, genouillères, poignets et chaussures antidérapantes est **obligatoire**.
- Une planche à roulettes à la fois sur chaque rampe.
- Il est interdit d'utiliser des bicyclettes de type BMX ou autres types ainsi que des accessoires.
- Âge minimal : 7 ans
- Heures d'ouverture du site : 9 h 00 à 22 h 30
- La consommation de nourriture doit se faire dans les aires prévues à cet effet.
- **SVP, Gardez l'endroit propre et soyez prudent**

Signalez immédiatement à la municipalité tout bris ou défectuosité de l'équipement.

Dominique Asselin CPA Inc
Société de comptable professionnel agréé

- États financiers
- Impôts corporatifs/personnels
- Planification fiscale
- Démarrage d'entreprise
- Tenue de livres
- Formation Sage 50

Dominique Asselin, CPA, auditrice CGA
12, rue Édouard
Saint-Clet, Québec, J0P 1S0
dominique@asselincomptable.ca

Tél. : 450 208-1016
Fax : 450 208-1008
WWW.ASSELINCOMPTABLE.CA

LES ENTREPRISES

JSK

MINI-EXCAVATION DE TOUT GENRE

TERRASSEMENT • DÉNEIGEMENT

Yvan Paiement - Propriétaire • Cell. : (450) 544-0097

AGCO MASSEY FERUGSON WHITE HESSTON SUNFLOWER

ÉQUIPEMENTS SÉGUIN & FRÈRES Inc.

723, route 201, St-Clet, Qc - J0P 1S0

Michel Séguin, VENTES
michel@equipementseguin.com

Tél.: 450.456.3358
1-800-449-3358
Fax.: 450.456.3752

www.equipementseguin.com

St-Clet en Fête

Les 25 et 26 août prochains

aura lieu, vendredi soir, le souper annuel des joueurs de soccer et le samedi, une belle journée d'activités.

Surveillez nos communiqués à ce sujet!

APERÇU DE LA PROGRAMMATION

Vendredi soir le 25 août :

Souper des joueurs de soccer et spectacle sous le chapiteau. Samedi le 26 août en après-midi : (au stationnement de la bibliothèque et du terrain de balle)

- Animation, jeux, popcorn et barbe à papa
- Spectacle pour enfants
- Caravane Multi-Sports avec ses défis de parcours à obstacles
- Mains de cire, tatoo airbrush, photobooth
- Souper : hot-dogs, grillades, etc.
- Spectacle d'humour après le souper
- Band en soirée
- Feu d'artifice

Samedi soir :

Souper préparé par nos élus à l'extérieur de la bibliothèque, suivi de la prestation de notre groupe musical « 5 Avenues ».

Les détails concernant la programmation vous seront envoyés par voie de communiqué ainsi que sur le site Internet, la page Facebook, des affiches et posters.



En attendant, veuillez noter les dates à votre agenda : 25 et 26 août 2017!

Nous sommes à la recherche de précieux bénévoles qui désirent s'impliquer lors des festivités de St-Clet en Fête. Les personnes intéressées peuvent communiquer avec les services administratifs au 450 456-3363 ou avec Catherine à loisirs@st-clet.com.

- Aide à la préparation des lieux le matin de l'évènement
- Aide au comptoir des rafraîchissements
- Aide à l'entretien des lieux



COURS D'ARTS MARTIAUX - ÉCOLE R&D ÉTHIER

NOUVEAU CETTE ANNÉE - 2 COURS PAR SEMAINE !

Endroit : Centre communautaire de Saint-Clet
Inscriptions : Mercredi le 6 septembre de 18 h 30 à 19 h 30
Début des cours : Lundi le 11 septembre



Cours de Jiu-Jitsu offerts les lundis soirs et les mercredis soirs :
 • Enfants (5 ans et plus) de 18 h 30 à 19 h 30
 • Adultes (12 ans et plus) de 19 h 30 à 21 h 00

Cours d'essai gratuit

Coût : 35 \$ par mois
 Rabais pour les familles
Professeurs : Yannick Brousseau, 4^e DAN
 Hugo Mallette, 2^e DAN
Informations : 514 602-6345 ou
 info@lilianepilon.com



ORGANISMES



CLUB DE L'ÂGE D'OR DE SAINT-CLET

Toute l'équipe du comité de l'âge d'Or de Saint-Clet vous souhaite un très bel été avec de la chaleur et du beau temps. On se donne rendez-vous pour cet automne.

J'en profite pour dire à nouveau un gros merci à toute l'équipe qui travaille très fort : Jean-Marie Paiement, Aline Allard, Jacky Masse, Pierrette Sauvé, Ginette Farand, Michèle Chenail et Georges Asselin.

Nous vous souhaitons de bonnes vacances !

Mariette Montpetit, présidente

ACCÈS LIBRE AUX TERRAINS DE TENNIS

L'accès aux terrains de tennis est **gratuit** et libre en tout temps.

COURS D'EXERCICES



www.fun-fit.ca 514 839-3828 info@fun-fit.ca

LUNDI

Date : Du 11 septembre au 18 décembre 2017
 (Pas de cours le lundi 9 octobre)
Lieu : Hôtel de Ville de St-Clet
Horaire : 9 h 30 à 10 h 30
 14 semaines
Coût : 115 \$



Cours à la carte : 10 \$/ cours

Le questionnaire du participant doit être complété par le participant.

Apporter : Matelas, bouteille d'eau, espadrilles ou souliers de marche (pas de talons) et vêtements confortables pour les exercices.



Anna Grant BSc, kinésiologue



INVITATION À UN SOUPER-SPECTACLE
 MUSIQUE RÉTRO DES ANNÉES 50-60

SAMEDI 16 SEPTEMBRE 2017 À 17 H 00

Où : Édifice Paul-Brasseur
 10, rue St-Jean-Baptiste, Rigaud
Coût : 45 \$ par personne

Pour vous procurer des billets ou pour plus d'informations, veuillez composer le 450 451-5329, poste 306.

ARTISTE INVITÉE :

Emma Williams & THE RAMBLIN' MEN

LES REPAS PARTAGÉS

Le comité et moi-même vous souhaitons, de bonnes vacances et au plaisir de vous revoir en septembre.

Jean Luc Poirier, président



Louis Clermont Propriétaire

LES SERRES CLERMONT INC.
 Centre de jardin - Pépinière

795, ch. Saint-Emmanuel Saint-Clet, Québec - J0P-1S0 450-455-8406 450-456-3694

LA FERME Réjean Pilon

- Fleurs annuelles
- Plants légumes
- Tomates et concombre de serres
- Fraises
- Légumes de saison

Producteur de **MAIS SUCRÉ** depuis 30 ans

Tél.: 450-456-3872
 424, Route 201 St-Clet (Qc) J0P 1S0

R. Chevrier Inc.
 EXCAVATION & TRANSPORT depuis 1989

Bureau : 450 456-3892 Cell. : 450 802-0198
 Terrassement • Pavé uni et muret • Asphalte • Démolition • Dénéigement
 Terre, pierre et sable • Réparation de fondations et drains français



**LA FABRIQUE DE LA PAROISSE
NOTRE-DAME-DES-CHAMPS**

1256, chemin de l'Église, Saint-Polycarpe, Québec J0P 1X0
450 265-3213

Messe espagnole Une messe a été célébrée par Mgr Noël Simard, évêque de notre diocèse, le dimanche 9 juillet dernier à l'édifice municipal de St-Clet (église). Cette messe espagnole est consacrée à tous les travailleurs migrants qui oeuvrent dans nos secteurs depuis au moins 8 ans.

Bénédictio des sacs d'école Le dimanche 27 août prochain, durant la messe de 10 h 45 à St-Clet, apporte ton sac d'école. Le prêtre bénira les sacs d'école pour te préparer à la rentrée! Bienvenue à tous les élèves et leurs parents!

Tirage Que vous soyez résident ou non de St-Clet, et même si vous ne participez pas à la vie chrétienne de St-Clet, vous pouvez nous aider à combler le déficit de La Fabrique de la Paroisse Notre-Dame-des-Champs en participant à un tirage avec prix en argent. Vous pouvez vous procurer vos billets au coût de 20 \$ chacun en composant le 450 456-3941. Odette Besner, marguillière

Virtuose de l'orgue Nous sommes à la recherche d'un ou d'une bénévole virtuose de la musique pour jouer de l'orgue lors de la célébration des messes du dimanche. Vous pouvez laisser vos coordonnées au 450 456-3941.

Rappel CGA La Contribution Globale Annuelle est la principale source de financement de notre communauté chrétienne. Merci de contribuer en remplissant le coupon ci-contre.



CGA 2017 COUPON-RÉPONSE

Nom : _____

Prénom : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____

Ci-inclus, le montant total de ma contribution : _____ \$ réparti comme suit :

_____ \$ pour la CGA _____ \$ pour don

en un versement en plusieurs versements

Pour la communauté chrétienne de St-Clet!

Faites votre chèque à l'ordre de la « **Fabrique Notre-Dame-des-Champs** »

1256, chemin de l'Église, Saint-Polycarpe, Québec J0P 1X0

Je désire recevoir un reçu d'impôts :

Oui Non

**LA MAGIE DES MOTS RECHERCHE
DES PASSIONNÉS DU FRANÇAIS**

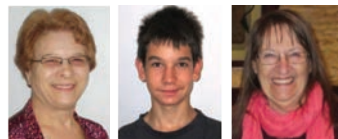
Vous êtes un mordu du bon français et voudriez partager votre amour et vos connaissances de la langue avec ceux et celles qui veulent s'améliorer ? Si cela vous interpelle et vous avez du temps à donner, c'est à vous que nous nous adressons.

Les bénévoles de *La magie des mots* guident les étudiants de seize ans et plus à un meilleur savoir, en offrant des cours à de petits groupes ou en jumelage. Cet acquis propulse les étudiants vers l'atteinte de leurs rêves.

Tout le matériel de cours est préparé pour vous. Les formations sont de deux heures par semaine et sont offertes de jour et de soir dans Coteau-du-Lac, Saint-Lazare, Saint-Zotique et Rigaud. Nos bénévoles se font un plaisir d'offrir des cours de français à leurs concitoyens.

13A, rue Principale, Coteau-du-Lac
450-763-1331 ou 1 877 606-1331
lamagiedesmots@hotmail.com
www.lamagiedesmots.org
facebook.com/lamagiedesmots

Communiquez avec nous et découvrez les bienfaits du bénévolat en faisant ce que vous aimez !



**LE CERCLE DE FERMIERES
DE ST-CLET**

Nous désirons faire un retour sur l'activité du 25 mai dernier organisée de concert avec la Bibliothèque de St-Clet. L'atelier conférence sur les plantes médicinales avec Madame Anny Schneider fut un grand succès. Merci à tous les participants.

Les membres du cercle de Fermières St-Clet vous souhaitent de belles vacances estivales et espèrent vous revoir la saison prochaine.

Notre cercle a été fondé le 21 avril 1938, nous atteindrons donc bientôt 80 ans d'existence et souhaitons accueillir d'autres membres en septembre. Venez nous rencontrer lors d'une prochaine réunion pour vous offrir un moment de détente, discuter de sujets d'actualité, briser la solitude et l'ennui et partager vos connaissances. Il suffit d'être une femme ayant un intérêt pour tout ce qui concerne la famille.

RÉUNIONS RÉGULIÈRES

(2^e mercredis du mois)

13 septembre, 11 octobre, 8 novembre
et 6 décembre 2017

Joignez-vous à nous pour des ateliers de peinture décorative, bricolage, artisanat et tricot.

Pour informations : Lucie Farand 450 456-3898
Aline St-Denis 450 456-3397
Louise Pilon 450 456-3767



HÔTEL DE VILLE SAINT-CLET

4, rue Du Moulin, Saint-Clet
Téléphone : 450 456-3363
Télécopieur : 450 456-3879
st-clet@videotron.ca

www.st-clet.com

LOISIRS DE SAINT-CLET

loisirs@st-clet.com

SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

Téléphone : 450 456-3306

Télécopieur : 450 456-1168

incendie.munst-clet@videotron.ca

VOIRIE

voirie.munst-clet@videotron.ca

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

25, rue Piché

Téléphone : 450 456-3175

clet@reseaubibliomonteregie.qc.ca